

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
д.э.н., доц. Бубнов В.А



22.06.2020г.

Рабочая программа дисциплины
Б1.Б.10. Основы теории межкультурной коммуникации

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль): Русский язык как иностранный (Русско-
китайская совместная образовательная программа)
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очная

Курс	3
Семестр	31
Лекции (час)	14
Практические (сем, лаб.) занятия (час)	28
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам (час)	66
Курсовая работа (час)	
Всего часов	108
Зачет (семестр)	31
Экзамен (семестр)	

Иркутск 2020

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02
Лингвистика.

Автор Е.П. Немировская

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры русского
языка и межкультурной коммуникации

Заведующий кафедрой А.М. Литовкина

Дата актуализации рабочей программы: 30.06.2021

Дата актуализации рабочей программы: 30.06.2022

1. Цели изучения дисциплины

Целью дисциплины является формирование представлений об основных проблемах межкультурной коммуникации, развитие навыков позитивного отношения к иным культурам, признание ценностей культурного многообразия современного мира. Дисциплина направлена на развитие у иностранных студентов способности правильно интерпретировать конкретные проявления коммуникативного поведения в различных ситуациях межкультурных контактов.

Задачи дисциплины:

- овладеть понятийным аппаратом дисциплины;
- использовать понятийный аппарат лингвистики для решения профессиональных задач;
- овладеть особенностями и стилистическими единицами разных регистров общения.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код компетенции по ФГОС ВО	Компетенция
ОК-3	владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
ОК-12	способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
ОПК-1	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ОПК-2	способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности
ОПК-4	владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
ОПК-9	готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

Структура компетенции

Компетенция	Формируемые ЗУНы
ОК-3 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	З. Знать основы социокультурной и межкультурной коммуникации. У. Уметь адекватно вступать в социальные и профессиональные контакты с представителями иных культур. Н. Владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации при изучении объектов иноязычной культуры.

<p>ОК-12 способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности</p>	<p>З. знать основы и социальную значимость будущей профессии У. Уметь строить программу мотивированного подхода к своему профессиональному становлению Н. Владеть высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности</p>
<p>ОПК-1 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p>З. Знать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации У. Уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации в профессиональной сфере общения Н. Иметь навыки использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>
<p>ОПК-2 способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности</p>	<p>З. Знать важность междисциплинарного подхода в изучении учебных дисциплин и в будущей профессиональной деятельности У. Знать видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности Н. Владеть навыками установления междисциплинарных связей между изучаемыми дисциплинами</p>
<p>ОПК-4 владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации</p>	<p>З. Знать основные этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации У. Уметь использовать основные модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации Н. Иметь навыки владения этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме</p>
<p>ОПК-9 готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения</p>	<p>З. Знать пути преодоления существующих стереотипов и речевые модели, помогающие осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения У. Уметь преодолевать трудности, возникающие под влиянием стереотипов, а также уметь вести межкультурный диалог Н. Владеть навыками для ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах</p>

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Принадлежность дисциплины - БЛОК 1 ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ): Базовая часть.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зач. ед., 108 часов.

Вид учебной работы	Количество часов
Контактная(аудиторная) работа	
Лекции	14
Практические (сем, лаб.) занятия	28
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам	66
Всего часов	108

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семе-стр	Лек-ции	Семинар Лаборат. Практич.	Само-стоят. раб.	В интера-ктивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
1	Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке.	31					
1.1	Теория межкультурной коммуникации как научная дисциплина. Основные понятия межкультурной коммуникации.	31	2	4	8		Тест текущего контроля № 1
1.2	Культура, её функции, основные характеристики и элементы. Культура и язык. Роль языка в формировании личности.	31	2	4	8		Тест текущего контроля № 2.
1.3	Сущность и формы межкультурной коммуникации. Вербальные, невербальные, паравербальные средства	31	2	4	8		Тест текущего контроля № 3.

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
	межкультурной коммуникации.						
1.4	Освоение чужой культуры и проблемы межкультурных контактов. Культура и речевое поведение человека.	31	2	4	8		Тест текущего контроля № 4.
1.5	Понятие и сущность стереотипа. Функции стереотипов. Национальные стереотипы и межкультурная коммуникация.	31	2	4	8		Групповое творческое задание «Автостереотипное описание»
1.6	Взаимодействие культур. Конфликт культур. Культурная оппозиция «свой-чужой». Пути решения конфликтов.	31	1	2	8		Разноуровневые задания и задачи
1.7	Социально-психологические основы межкультурной коммуникации.	31	1	2	6		Групповое творческое задание «Гетеростереотипное описание»
1.8	Язык как зеркало и орудие культуры. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера.	31	1	2	6		Индивидуальное творческое задание
1.9	Понятие эффективной межкультурной коммуникации. Речевой этикет в межкультурной коммуникации. Деловое общение и межкультурная коммуникация.	31	1	2	6		Итоговая контрольная работа
	ИТОГО		14	28	66		

5.2. Лекционные занятия, их содержание

№ п/п	Наименование разделов и тем	Содержание
1	1.1.. Теория	Понятие коммуникации. Виды коммуникации. Структурв

№ п/п	Наименование разделов и тем	Содержание
	межкультурной коммуникации как научная дисциплина. Основные понятия межкультурной коммуникации.	коммуникативного акта. Теория межкультурной коммуникации, его цели и задачи. Основные понятия межкультурной коммуникации.
2	1.2. Культура, её функции, основные характеристики и элементы. Культура и язык. Роль языка в формировании личности.	Понятие культуры. Виды культуры. Функции культуры, её основные характеристики и элементы. Понятие национальной культуры. Национальная и языковая картины мира. Культура и язык.
3	1.3. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Вербальные, невербальные, паравербальные средства межкультурной коммуникации.	Понятие о формах межкультурной коммуникации. Вербальная коммуникация. Картина мира, созданная языком и культурой. Эквивалентность слов, понятий, реалий. Невербальные средства межкультурной коммуникации и их этнокультурная специфика (жесты, мимика). Паравербальные средства коммуникации (эмоции и др.).
4	1.4. Освоение чужой культуры и проблемы межкультурных контактов. Культура и речевое поведение человека.	Язык, культура и культурная антропология. Язык – зеркало культуры, сокровищница, копилка культуры, носитель культуры, инструмент культуры. Язык как основной специфический признак этноса. Культура и поведение. Культурные нормы и их роль в условиях межкультурного общения..
5	1.5. Понятие и сущность стереотипа. Функции стереотипов. Национальные стереотипы и межкультурная коммуникация.	Понятие и сущность стереотипа. Функции стереотипов. Значение стереотипов для межкультурной коммуникации. Национальные стереотипы. Понятие и сущность предрассудка. Инкультурация.
6	1.6. Взаимодействие культур. Конфликт культур. Культурная оппозиция «свой-чужой». Пути решения конфликтов.	Взаимодействие культур. Диалог культур. Конфликт культур. Понятия «свой» и «чужой». Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации. Понятие «культурная идентичность». Этническая идентичность. Личная идентичность. Гендерная идентичность. Роль художественной литературы в закреплении стереотипных представлений о национальной идентичности.
7	1.7. Социально-психологические основы межкультурной коммуникации.	Влияние культуры на восприятие. Перекрестки культур. Культурный шок. Факторы, влияющие на культурный шок. Культура и время. Культура и пространство. Культура и работа (бизнес, дело).

№ п/п	Наименование разделов и тем	Содержание
	Влияние культуры на восприятие. Культурный шок.	
8	1.8. Язык как зеркало и орудие культуры. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера.	Отражение в языке изменений в развитии общественной культуры. Социокультурная компетенция в межкультурном общении. Социокультурный комментарий и его виды.
9	1.9. Понятие эффективной межкультурной коммуникации. Речевой этикет в межкультурной коммуникации. Деловое общение и межкультурная коммуникация.	Особенности культуры русскоязычного мира в деловой сфере общения. Особенности культуры китайцев в деловой сфере общения. Речевой этикет как способ создания эффективной межкультурной коммуникации.

5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
1.1	1.1.. Теория межкультурной коммуникации как научная дисциплина. Основные понятия межкультурной коммуникации.. Понятие коммуникации. Виды коммуникации. Структурв коммуникативного акта. Теория межкультурной коммуникации, его цели и задачи. Основные понятия межкультурной коммуникации. Тест текущего контроля № 1.
1.2	1.2. Культура, её функции, основные характеристики и элементы. Культура и язык. Роль языка в формировании личности.. Понятие культуры. Виды культуры. Функции культуры, е основные характеристики и элементы. Понятие национальной культуры. Национальная и языковая картины мира. Культура и язык. Тест текущего контроля № 2.
1.3	1.3. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Вербальные, невербальные, паравербальные средства межкультурной коммуникации.. Понятие о формах межкультурной коммуникации. Вербальная коммуникация. Картина мира, созданная языком и культурой. Эквивалентность слов, понятий, реалий. Невербальные средства межкультурной коммуникации и их этнокультурная специфика (жесты, мимика). Паравербальные средства коммуникации (эмоции и др.).Тест текущего контроля № 3.
1.4	1.4. Освоение чужой культуры и проблемы межкультурных контактов. Культура и речевое поведение человека.. Язык, культура и культурная антропология. Язык – зеркало культуры, сокровищница, копилка культуры, носитель культуры, инструмент культуры. Язык как основной специфический признак этноса .Культура и поведение. Культурные нормы и

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
	их роль в условиях межкультурного общения.. Тест текущего контроля № 4.
1.5	1.5. Понятие и сущность стереотипа. Функции стереотипов. Национальные стереотипы и межкультурная коммуникация.. Понятие и сущность стереотипа. Функции стереотипов. Значение стереотипов для межкультурной коммуникации. Национальные стереотипы. Понятие и сущность предрассудка. Инкультурация. Групповое творческое задание «Автостереотипное описание»
1.6	1.6. Взаимодействие культур. Конфликт культур. Культурная оппозиция «свой- чужой». Пути решения конфликтов.. Взаимодействие культур. Диалог культур. Конфликт культур. Понятия «свой» и «чужой». Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации. Понятие «культурная идентичность». Этническая идентичность. Личная идентичность. Гендерная идентичность. Роль художественной литературы в закреплении стереотипных представлений о национальной идентичности. Разноуровневые задания и задачи.
1.7	1.7. Социально-психологические основы межкультурной коммуникации. Влияние культуры на восприятие. Культурный шок.. Психология межкультурного общения. Влияние национальной культуры на восприятие чужой культуры и форм речевого поведения представителей других культур. Портрет "типичного" иностранца". Культурный шок, пути его преодоления. Творческое задание "Гетеростереотипное описание".
1.8	1.8. Язык как зеркало и орудие культуры. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера.. Отражение в языке изменений в развитии общественной культуры. Социокультурная компетенция в межкультурном общении. Социокультурный комментарий и его виды. Индивидуальное творческое задание.
1.9	1.9. Понятие эффективной межкультурной коммуникации. Речевой этикет в межкультурной коммуникации. Деловое общение и межкультурная коммуникация.. Особенности культуры русскоязычного мира в деловой сфере общения. Особенности культуры китайцев в деловой сфере общения. Речевой этикет как способ создания эффективной межкультурной коммуникации.

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

6.1. Текущий контроль

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
1	1.1. Теория межкультурной	ОПК-1	З.Знать понятийный аппарат философии,	Тест текущего контроля № 1	Студент должен продемонстриров

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
	коммуникации как научная дисциплина. Основные понятия межкультурной коммуникации.		теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации У. Уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации в профессиональной сфере общения Н. Иметь навыки использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач		ать в тесте знание понятийно-терминологического аппарата дисциплины. Всего - 12,0 баллов. (12)
2	1.2. Культура, её функции, основные характеристики и элементы. Культура и язык. Роль языка в формировании личности.	ОК-3	З. Знать основы социокультурной и межкультурной коммуникации. У. Уметь адекватно вступать в социальные и профессиональные контакты с представителями иных культур. Н. Владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации при изучении объектов иноязычной культуры.	Тест текущего контроля № 2.	Тест проверяет знание основных понятий культуры и межкультурной коммуникации, необходимых студенту в его будущей профессиональной деятельности. Всего - 10,0 баллов. (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
3	1.3. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Вербальные, невербальные, паравербальные средства межкультурной коммуникации.	ОК-3	З.Знать основы социокультурной и межкультурной коммуникации. У.Уметь адекватно вступать в социальные и профессиональные контакты с представителями иных культур. Н.Владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации при изучении объектов иноязычной культуры.	Тест текущего контроля № 3.	Тест оценивает знания видов межкультурной коммуникации и средств, которые в ней используются. За правильно выполненный тест - 10,0 баллов. (10)
4	1.4. Освоение чужой культуры и проблемы межкультурных контактов. Культура и речевое поведение человека.	ОПК-4	З.Знать основные этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации У.Уметь использовать основные модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации Н.Иметь навыки владения этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме	Тест текущего контроля № 4.	Максимальная оценка за правильно выполненный тест - 10,0 баллов. (10)
5	1.5. Понятие и сущность стереотипа. Функции стереотипов. Национальные стереотипы и межкультурная коммуникация.	ОПК-9	З.Знать пути преодоления существующих стереотипов и речевые модели, помогающие осуществлять межкультурный диалог в общей и	Групповое творческое задание «Автостереотипное описание»	Проверяется умение студентов преодолевать стереотипы в межкультурном и межличностном общении. Максимально за творческое

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			профессиональной сферах общения У. Уметь преодолевать трудности, возникающие под влиянием стереотипов, а также уметь вести межкультурный диалог Н. Владеть навыками для ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах		задание - 10,0 баллов. (10)
6	1.6. Взаимодействие культур. Конфликт культур. Культурная оппозиция «своей-чужой». Пути решения конфликтов.	ОПК-9	З. Знать пути преодоления существующих стереотипов и речевые модели, помогающие осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения У. Уметь преодолевать трудности, возникающие под влиянием стереотипов, а также уметь вести межкультурный диалог Н. Владеть навыками для ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах	Разноуровневые задания и задачи	Максимальный балл за правильно выполненное задание - 10,0. (10)
7	1.7. Социально-психологические основы межкультурной коммуникации.	ОК-12	З. Знать основы и социальную значимость будущей профессии У. Уметь строить программу мотивированного подхода к своему профессиональному становлению Н. Владеть высокой	Групповое творческое задание «Гетеростереотипное описание»	Творческое задание оценивается в 10,0 баллов. (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			мотивацией к выполнению профессиональной деятельности		
8	1.8. Язык как зеркало и орудие культуры. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера.	ОПК-2	З.Знать важность междисциплинарного подхода в изучении учебных дисциплин и в будущей профессиональной деятельности У.Знать видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности Н.Владеть навыками установления междисциплинарных связей между изучаемыми дисциплинами	Индивидуальное творческое задание	Творческое задание максимально оценивается в 8,0 баллов. (8)
9	1.9. Понятие эффективной межкультурной коммуникации. Речевой этикет в межкультурной коммуникации. Деловое общение и межкультурная коммуникация.	ОК-3	З.Знать основы социокультурной и межкультурной коммуникации. У.Уметь адекватно вступать в социальные и профессиональные контакты с представителями иных культур. Н.Владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации при изучении объектов иноязычной культуры.	Итоговая контрольная работа	Контрольная работа проверяет теоретические знания студентов, а также практические навыки, полученные в процессе изучения дисциплины. Всего - 20,0 баллов. (20)
				Итого	100

6.2. Промежуточный контроль (зачет, экзамен)

Рабочим учебным планом предусмотрен Зачет в семестре 31.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Тест оценивает теоретические знания студентов по дисциплине, а также практические навыки по теории межкультурного общения. Итоговый тест включает 25 вопросов, каждый вопрос оценивается в 1,6 балла. Всего - 40 баллов..

Компетенция: ОК-12 способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности

Знание: знать основы и социальную значимость будущей профессии

1. Социально-психологические основы межкультурной коммуникации.

Компетенция: ОК-3 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов

Знание: Знать основы социокультурной и межкультурной коммуникации.

2. Культура, её функции, основные характеристики и элементы. Культура и язык. Роль языка в формировании личности.

3. Понятие эффективной межкультурной коммуникации. Речевой этикет в межкультурной коммуникации. Деловое общение и межкультурная коммуникация.

4. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Вербальные, невербальные, паравербальные средства межкультурной коммуникации.

Компетенция: ОПК-1 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

Знание: Знать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации

5. Теория межкультурной коммуникации как научная дисциплина. Основные понятия межкультурной коммуникации.

Компетенция: ОПК-2 способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности

Знание: Знать важность междисциплинарного подхода в изучении учебных дисциплин и в будущей профессиональной деятельности

6. Язык как зеркало и орудие культуры. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера.

Компетенция: ОПК-4 владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

Знание: Знать основные этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

7. Освоение чужой культуры и проблемы межкультурных контактов. Культура и речевое поведение человека.

Компетенция: ОПК-9 готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

Знание: Знать пути преодоления существующих стереотипов и речевые модели, помогающие осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

8. Взаимодействие культур. Конфликт культур. Культурная оппозиция «свой- чужой». Пути решения конфликтов.
9. Понятие и сущность стереотипа. Функции стереотипов. Национальные стереотипы и межкультурная коммуникация.

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Оценивается теоретическое применение полученных знаний на практике при решении ситуаций и практических задач межкультурного общения. 30 баллов за аргументированное изложение решения задания, применения теоретических знаний, творческий подход..

Компетенция: ОК-12 способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности

Умение: Уметь строить программу мотивированного подхода к своему профессиональному становлению

Задача № 1. Анализ коммуникационных примеров межкультурного общения

Компетенция: ОК-3 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов

Умение: Уметь адекватно вступать в социальные и профессиональные контакты с представителями иных культур.

Задача № 2. Анализ текста с точки зрения теории Э.Холла.

Компетенция: ОПК-1 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

Умение: Уметь использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации в профессиональной сфере общения

Задача № 3. Практический анализ культуры выбранной страны с точки зрения теорий Э.Холла и Г. Хофштеде

Компетенция: ОПК-2 способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности

Умение: Знать видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для

будущей профессиональной деятельности

Задача № 4. Творческое упражнение "Портрет иностранца"

Компетенция: ОПК-4 владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

Умение: Уметь использовать основные модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

Задача № 5. Практическое задание "Разбор примеров этических норм поведения, принятых в определенной стране.

Компетенция: ОПК-9 готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

Умение: Уметь преодолевать трудности, возникающие под влиянием стереотипов, а также уметь вести межкультурный диалог
Задача № 6. Творческое упражнение на национальные идиомы

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Оценивается теоретическое применение полученных знаний на практике при решении ситуаций и практических задач межкультурного общения. 30 баллов за аргументированное изложение решения задания, применения теоретических знаний, творческий подход..

Компетенция: ОК-12 способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности

Навык: Владеть высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности

Задание № 1. Творческое упражнение "Определить национальность по прилагательным"

Компетенция: ОК-3 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов

Навык: Владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации при изучении объектов иноязычной культуры.

Задание № 2. Творческое упражнение "Выбор соседей"

Компетенция: ОПК-1 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

Навык: Иметь навыки использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

Задание № 3. Сравнительный анализ концептов в русской и китайской картинах мира.

Компетенция: ОПК-2 способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности

Навык: Владеть навыками установления междисциплинарных связей между изучаемыми дисциплинами

Задание № 4. Анализ примеров межкультурных конфликтов

Компетенция: ОПК-4 владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

Навык: Иметь навыки владения этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме

Задание № 5. Анализ примеров аккультурации

Компетенция: ОПК-9 готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения

Навык: Владеть навыками для ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах

Задание № 6. Параметрический анализ по модели автостереотипного описания типичного представителя нации

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «БГУ»)**

Направление - 45.03.02 Лингвистика
Профиль - !!!ТОЛЬКО ДЛЯ
ИНОСТРАЦЕВ!!! Русский язык как
иностраный (Русско-китайская
совместная образовательная программа)
Кафедра русского языка и
межкультурной коммуникации
Дисциплина - Основы теории
межкультурной коммуникации

БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Практический анализ культуры выбранной страны с точки зрения теорий Э.Холла и Г. Хофштеде (30 баллов).
3. Творческое упражнение "Выбор соседей" (30 баллов).

Составитель _____ Е.П. Немировская

Заведующий кафедрой _____ А.М. Литовкина

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Садохин А. П. Александр Петрович Введение в межкультурную коммуникацию. учеб. пособие [для вузов]. 2-е изд., стер./ А. П. Садохин.- М.: ОМЕГА-Л, 2010.-189 с.
2. Персикова Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура. допущено М-вом образования РФ. учеб. пособие для вузов/ Т. Н. Персикова.- М.: Логос, 2006.-224 с.
3. Межкультурная коммуникация: теория и тренинг. рек. Учеб.-метод. центром "Проф. учеб. ". учеб.-метод. пособие/ Ю. Рот, Г. Коптельцева, J. Roth, G. Koptelzeva.- М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2006.-223 с.
4. Курьянова С.А. "Русский язык для бизнесменов: шаг за шагом (практикум к учебнику Л.И. Ереминой (и др.) "Русский язык для бизнесменов. Интенсивный курс")".- Иркутск: Изд-во БГУ, 2016.- 66 с.
5. [Белая Е.Н. Межкультурная коммуникация. Поиски эффективного пути \[Электронный ресурс\] : учебное пособие / Е.Н. Белая. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2016. — 312 с. — 978-5-7779-1974-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59614.html>](http://www.iprbookshop.ru/59614.html)
6. [Боголюбова Н.М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен \[Электронный ресурс\]: учебное пособие/ Н.М. Боголюбова— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Издательство СПбКО, 2009.— 416 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/11255.html>.— ЭБС «IPRbooks»](http://www.iprbookshop.ru/11255.html)

б) дополнительная литература:

1. Самыгин С. И., Руденко А. М. Деловое общение. учеб. пособие для вузов. рек. Гос. ун-том управления. 4-е изд., стер./ С. И. Самыгин, А. М. Руденко.- М.: КноРус, 2013.-437 с.
2. Ваулина С. С. Коммуникация как предмет междисциплинарных исследований. ч. 2. сб. науч. тр.. в 2 ч./ под ред. С. С. Ваулиной.- Калининград: Изд-во БФУ, 2012.-231 с.

3. Культурология. учеб. пособие для вузов. рек. М-вом образования РФ/ под ред. Г. В. Драча.- М.: ИНФРА-М, 2006.-413 с.
4. Основы межкультурной коммуникации. учебник для вузов/ Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин.- М.: ЮНИТИ, 2003.-352 с.
5. Коноваленко М. Ю., Коноваленко В. А. Теория коммуникации. учеб. для бакалавров. допущено М-вом образования и науки РФ/ М. Ю. Коноваленко, В. А. Коноваленко.- М.: Юрайт, 2012.-415 с.
6. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. методическое руководство. 3-е изд., перераб. и доп..- М.: Рус. яз., 1983.-269 с.
7. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. допущено М-вом образования РФ. учебное пособие/ С. Г. Тер-Минасова.- М.: Слово / Slovo, 2000.-262 с.
8. Языковая личность: проблемы межкультурного общения. тезисы науч. конф., посвященной 50-летию фак. иностранных языков. Волгоград, 3-4 фев. 2000 г./ редкол. В. И. Шаховский и др.- Волгоград: Перемена, 2000.-111 с.
9. [Рот Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг \[Электронный ресурс\] : учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. — Электрон. текстовые данные. — М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2012. — 223 с. — 5-238-01056-7. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/16461.html](http://www.iprbookshop.ru/16461.html)

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: <http://bgu.ru/>, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет
- Блог по изучению русского языка и культуры, адрес доступа: <http://www.learnrussianweb.com/>. доступ неограниченный
- Интенсивный курс по деловому русскому языку, адрес доступа: <http://www.business-russian.com>. доступ неограниченный
- КиберЛенинка, адрес доступа: <http://cyberleninka.ru>. доступ круглосуточный, неограниченный для всех пользователей, бесплатное чтение и скачивание всех научных публикаций, в том числе пакет «Юридические науки», коллекция из 7 журналов по правоведению
- Онлайн материалы по РКИ, адрес доступа: <http://russificateschool.com/>. доступ неограниченный
- Сайт «Культура письменной речи», адрес доступа: <http://www.grammar.ru/>. доступ неограниченный
- Сайт для создания презентаций, адрес доступа: <http://prezi.com>. доступ неограниченный
- Словарь электронный, адрес доступа: <https://www.multitran.ru/>. доступ неограниченный
- Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию, адрес доступа: <http://evartist.narod.ru/text1/20.htm>. доступ неограниченный
- Учебники онлайн, адрес доступа: <http://учебник-online.com/>. доступ неограниченный

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании. Для успешного освоения курса обучающиеся должны иметь базовые знания в области русского языка, русского речевого этикета и страноведения..

На лекциях преподаватель озвучивает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы в данной дисциплине, раскрывает ее

практическое значение. В ходе лекций студенту необходимо вести конспект, фиксируя основные понятия и проблемные вопросы.

Практические (семинарские) занятия по своему содержанию связаны с тематикой лекционных занятий. Начинать подготовку к занятию целесообразно с конспекта лекций. Задание на практическое (семинарское) занятие сообщается обучающимся до его проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

Изучение дисциплины (модуля) включает самостоятельную работу обучающегося.

Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:

- текущие консультации;
- коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин: (в часы консультаций, предусмотренные учебным планом);
- прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);
- прием и защита лабораторных работ (во время проведения занятий);
- выполнение курсовых работ в рамках дисциплин (руководство, консультирование и защита курсовых работ в часы, предусмотренные учебным планом) и др.

Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:

- формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);
- самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям;
- написание рефератов, докладов;
- подготовка к семинарам и лабораторным работам;
- выполнение домашних заданий в виде решения отдельных задач, проведения типовых расчетов, расчетно-компьютерных и индивидуальных работ по отдельным разделам содержания дисциплин и др.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:

- MS Office,
- Adobe Acrobat Reader_11,
- Adobe Flash player,

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):

В учебном процессе используется следующее оборудование:

- Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза,
- Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения,
- Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий